

מדינת ישראל
משרד החינוך

دولة إسرائيل
وزارة التربية والتعليم

סוג הבחינה: בגרות

نوع الامتحان: بچروت

מועד הבחינה: קיץ נבצרים, תשפ"א, 2021

מועד الامتحان: صيف للمتعدّر عليهم، 2021

מספר השאלון: 034282

رقم النموذج: 034282

תרגום לערבית (2)

ترجمة إلى العربية (2)

אזרחות

المدنيّات

הוראות לנבחן

تعليمات للممتحن

א. משך הבחינה: שעה וחצי.

א. مدّة الامتحان: ساعة ونصف.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

ב. מבני النموذج وتوزيع الدرجات:

בשאלון זה פרק אחד.

في هذا النموذج فصل واحد.

(50x2) — 100 נק'

(50x2) — 100 درجة

סה"כ — 100 נק'

المجموع — 100 درجة

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ג. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

ד. הוראות מיוחדות: אין.

ד. تعليمات خاصّة: لا توجد.

اكتب في دفتر الامتحان فقط. اكتب "مسوّدة" في بداية كلّ صفحة تستعملها مسوّدة.
كتابة أيّة مسوّدة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبّب إلغاء الامتحان.

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجّهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

בהצלחה!

نتمنّى لك النّجاح!

قطعة (100 درجة)

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن اثنين من الأسئلة 1-3.

نلاحظ منذ فترة طويلة أنّ العلاقات بين القضاء والسياسة في إسرائيل في توجّه (نزعة) صدام شديد. ترغب السلطة القضائية في كبح أعمال السلّطين الآخرين – التّنفيدية والتّشريعية – من منطلق مسؤوليتها المتعلقة بالحفاظ على سلطة القانون. من جهة أخرى، ترغب السلّطان الأخريان في التحرّر من هذا الكبح، بادّعاء أنّهما تمثيلتان ومنتخبتان بطريقة ديمقراطية، لذلك تعبّران عن إرادة المواطنين.

قُدّم مؤخّرًا إلى محكمة العدل العليا التماس ضدّ تعديلات أجرتها الكنيست على "قانون أساس: الكنيست"، وكان هدف التعديلات تأجيل حلّ الكنيست. قبلت محكمة العدل العليا التماس، وهناك من يدّعون أنّها بذلك تجاوزت صلاحياتها. السؤال من الناحية القضائية هو إذا كانت محكمة العدل العليا تملك صلاحية إلغاء قانون تمّ تشريعه كقانون أساس.

صحيح أنّ محكمة العدل العليا تستطيع القيام برقابة قضائية والإعلان عن إلغاء قانون عاديّ، إذا كان يناقض قانون أساس ولا يفي بالشروط التي يحددها قانون الأساس. لكنّ قضاة محكمة العدل العليا لم يُلغوا حتّى اليوم قانون أساس بتاتًا، وذلك لسبب يعود إلى عدم وضوح مصدر الصّلاحية الذي يمكنهم من القيام بذلك.

هناك من يدّعون أنّ الكنيست، بكونها الجهة التشريعية المسؤولة عن تشريع قوانين الأساس أيضًا، تستغلّ هذه الصّلاحية لتتجنّب الرّقابة القضائية: فهي تعرّف قوانين عادية كـ "قوانين أساس"، وبذلك تضمن لنفسها الإمكانية بأن تكون هي التي تقرّر في مسائل معينة.

أكثرية قضاة محكمة العدل العليا، وعلى رأسهم رئيسة المحكمة، قرّروا الوقوف ضدّ طريقة التّصرّف هذه، وأقرّوا أنّ القانون الذي مضمونه لا يلائم أن يُعرّف "قانون أساس"، سيكون معرّضًا للرّقابة القضائية. في الحالة التي تمّ تداولها في التماس، كان واضحًا أنّ التعديلات التشريعية كانت تعليمات مؤقتة لاحتياجات سياسية، ولا تناسب دستور الدولة. استغلّ أعضاء الكنيست من خلال وضع هذه التعديلات صلاحيتهم في تشريع قوانين الأساس استغلالًا سيئًا.

حسب رأيي، عند معاينة الموقف الجوهريّ والموضوعيّ، من الصّعب عدم تقبّل رأي أكثرية القضاة. وفي نفس الوقت عند معاينة الموضوع من وجهة نظر الكنيست، بكونها مسؤولة عن التشريع، من الصّعب عدم تقبّل رأي قضاة الأقلية. إنّنا نتحدّث عن قرار يمكنه أن يؤدّي إلى ابتكار صلاحية قضائية من فراغ، تُغيّر قواعد اللعبة.

ليس هناك إجابة واحدة صحيحة في مسألة الخلاف بين قضاة محكمة العدل العليا؛ فمجرّد طرح المسألة لنقاش قضائيّ هو أمر فادح عواقبه وخيمة، ويمكنه أن يؤدّي إلى انهيار الديمقراطية. يجب أن يأتي الحلّ من الجهاز السياسيّ: تشريع "قانون أساس: القضاء"، تُحدّد فيه قواعد اللعبة المُلزمة. تتحدّد في قانون الأساس هذا صلاحيّات الكنيست، مثلاً ما هو قانون الأساس وكيف يتمّ تشريعه، وصلاحيّات محكمة العدل العليا، مثلاً متى وكيف يمكن القيام برقابة قضائية وما هي القيود على ذلك.

مجتمعنا المتصدّع يُدار – من ناحية نظام الحكم – على أرض متزعزعة. يحتاج هذا المجتمع إلى دعامة قضائية لتوضيح كيفية إدارته.

(معدّ حسب: يديديا شتيرن، "הכפתור האדום של מלחמת הרשויות", 24/5/2021, ynet)

השאלות

אָבַע עַן אִתִּינִין מִן הַשְּׁאֵלָה 1-3 (לְכָל שְׁאֵלָה – 50 דַּרְגָּה) .

אִתִּיבֶּה : פִּי הַקִּסֵּם הָאוֹל מִן כָּל שְׁאֵלָה (עֲרֹץ הַמִּשְׁטָח) , עֲלֶיךָ הַיְאָבָה חֲסֵב מָא תַעֲלֵמְתֶּה וְלֹא חֲסֵב הַקִּטְעָה .
פִּי הַקִּסֵּם הַשֵּׁנִי מִן כָּל שְׁאֵלָה , אָבַע חֲסֵב הַקִּטְעָה .

1. אַעֲרֹץ מִבְּדֹא חֲכֵם הַשָּׁעַב .

אִשְׁרַח כִּיפ יִנְעֻכֶּס הַזֶּה הַמִּבְּדֹא הַדִּמְקְרָטִי פִּי הַקִּטְעָה .

2. אַעֲרֹץ מִבְּדֹא פִּסְל הַסָּלְטָה .

אִשְׁרַח כִּיפ יִנְעֻכֶּס מִבְּדֹא פִּסְל הַסָּלְטָה פִּי הַקִּטְעָה .

3. אַעֲרֹץ וְזִפְיָה הַכְּנִיסֵת סִלְטָה תְּאִסִּיסִיָּה (מַגְלַס תְּאִסִּיסִי) .

אִשְׁרַח כִּיפ תִּנְעֻכֶּס הַזֶּה הַוְּזִפְיָה פִּי הַקִּטְעָה .

בְּהַצְלָחָה!

נִתְמַנִּי לְךָ הַנִּיחָא!

זְכוּת הַיּוֹצֵרִים שְׁמוּרָה לְמִדֵּינַת יִשְׂרָאֵל.

אֵין לְהַעֲתִיק אֹד לְפָרְסָם אִלָּא בְּרִשּׁוֹת מִשְׁרַד הַחִינוּךְ.

חֲקוּק הַטָּבִעַ מְחֻפְּזָה לְדוּלָה יִשְׂרָאֵלִית.

הַנִּסְחָ אֹד הַנִּשְׁר מִמְּנוּעָן אִלָּא בְּאִזְנֵן מִן וְזָרָה הַתְּרִיבָה וְהַתְּעִלִּים.